



Handläggande organ

Standardiseringsgruppen STG

Fastställt

2000-03-03

Utgåva

1

Sida

1 (1+9)

© Copyright SIS. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Leather – Tests for colour fastness – Colour fastness to migration into plasticized poly (vinyl chloride) (ISO 15701:1998)

The European Standard EN ISO 15701:1998 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official English version of EN ISO 15701:1998.

Swedish Standards corresponding to documents referred to in this Standard are listed in "Catalogue of Swedish Standards", issued by SIS. The Catalogue lists, with reference number and year of Swedish approval, International and European Standards approved as Swedish Standards as well as other Swedish Standards.

Läder – Provingar av färghärdighet – Färghärdighet mot migrering i plastiserad poly (vinylklorid) (ISO 15701:1998)

Europastandarden EN ISO 15701:1998 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN ISO 15701:1998.

Motsvarigheten och aktualiteten i svensk standard till de publikationer som omnämns i denna standard framgår av "Katalog över svensk standard", som ges ut av SIS. I katalogen redovisas internationella och europeiska standarder som fastställts som svenska standarder och övriga gällande svenska standarder.

ICS 59.140.30

Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.
Postadress: SIS, Box 6455, 113 82 STOCKHOLM
Telefon: 08 - 610 30 00. Telefax: 08 - 30 77 57
E-post: sis.sales@sis.se. Internet: www.sisforlag.se

Upplysningar om **sakinnehållet** i standarden lämnas av STG.
Telefon: 08 - 13 62 50. Telefax: 08 - 618 61 28
E-post: info@stg.se

Prisgrupp N

Tryckt i april 2000

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 15701

August 1999

ICS 59.140.30

English version

**Leather - Tests for colour fastness - Colour fastness to migration
into plasticized poly(vinyl chloride) (ISO 15701:1998)**

Cuir - Essais de solidité des teintures - Solidité des
teintures à la migration dans du poly(chlorure de vinyle)
plastifié (ISO 15701:1998)

Leder - Farbechtheitsprüfungen - Bestimmung der
Migrationsechtheit gegenüber plastifiziertem
Polyvinylchlorid (ISO 15701:1998)

This European Standard was approved by CEN on 23 July 1999.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

The text of the International Standard from the "International Union of Leather Technologists and Chemists Societies" has been taken over as an European Standard by Technical Committee CEN/TC 289 "Leather", the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2000, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2000.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 15701:1998 has been approved by CEN as a European Standard without any modification.

NOTE: Normative references to International Standards are listed in annex ZA (normative).

Leather — Tests for colour fastness — Colour fastness to migration into plasticized poly(vinyl chloride)

1 Scope

This International Standard specifies a method for assessing the propensity of dyes and pigments to migrate from leather to a synthetic substrate by determining the transfer of colour from the leather to white plasticized poly(vinyl chloride) in contact with it.

This method is suitable for leather of all kinds at any stage of processing.

2 Normative references

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standard indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 105-A01:1994, *Textiles — Tests for colour fastness — Part A01: General principles of testing.*

ISO 105-A03:1993, *Textiles — Tests for colour fastness — Part A03: Grey scale for assessing staining.*

ISO 105-A04:1989, *Textiles — Tests for colour fastness — Part A04: Method for the instrumental assessment of the degree of staining of adjacent fabrics.*

IUP 2, *Sampling.*

3 Principle

The side under test of the leather specimen is placed on a white-pigmented sheet of plasticized poly(vinyl chloride) and the resultant composite specimen is exposed to heat under pressure in a suitable apparatus. The transfer of colour from the leather to the white sheet is assessed with the standard grey scale for assessing staining and, if applicable, any change in hue of the staining is also assessed.

The use of standard sheets of plasticized poly(vinyl chloride) makes it possible to determine the tendency of colour to migrate from the leather to synthetic materials used in conjunction with the leather.

If the leather has a finish, the test may be carried out with the finish intact or broken.

The general colour fastness testing principles used are in accordance with those described in ISO 105-A01, taking into account the differences between textile substrates and leather.

4 Apparatus and materials

Ordinary laboratory apparatus and

4.1 Test apparatus¹⁾, in which the composite specimen can be subjected, between glass plates, to a uniform pressure of 7,4 N/m² (750 g/cm²).

4.2 Oven, maintained at 50 °C ± 2 °C.

4.3 Sheet of plasticized poly(vinyl chloride)²⁾, pigmented white, approximately 0,5 mm thick, measuring 50 mm x 30 mm.

4.4 If the finish is to be broken, **fine-grained abrasive paper**, grade P180, as defined in the P-series grain size standard published by the Federation of European Producers of Abrasive Products (FEPA)³⁾.

4.5 Grey scale for assessing staining, complying with ISO 105-A03 or an **instrumental system for assessing staining**, complying with ISO 105-A04.

5 Test specimen

If the leather piece available for testing is a whole hide or skin, then first take a sample in accordance with IUP 2.

1) Examples of suitable apparatus available commercially are given in annex A.

2) Examples of suitable commercial sources for the prepared sheets of polyvinyl chloride and the specifications are given in annex A.

3) FEPA Standard 43-GB-1984, obtainable from The British Abrasive Federation, P.O. Box 58, Trafford Park Road, Trafford Park, Manchester M17 1JD, United Kingdom.